

REPORTED SPEECH

نقل قول

نقل قول

تغییرات فعل ها

| Direct speech | Indirect speech |
|----------------------|---------------------|
| go / goes | Went (گذشته ساده) |
| am/is/are going | Was/were going |
| حال استمراری | گذشته استمراری |
| Has/have gone | گذشته کامل(بعید) |
| Had gone | Had gone |
| Has/have been going | گذشته کامل استمراری |
| Had been going | Had been going |
| Will | گذشته کامل(بعید) |
| Would | Had gone |
| Am/is/are going to | گذشته کامل استمراری |
| Was /were going to | Had been going |
| Can | گذشته کامل(بعید) |
| Could | Had gone |
| Must/have to /has to | گذشته کامل استمراری |
| Had to | Had been going |
| Must (deduction) | Must |
| Should/ought to | Should/ ought to |
| May | might |
| | |
| | |



تغییرات قید ها

| DIRECT SPEECH | INDIRECT SPEECH |
|------------------|---------------------------------|
| TODAY | THAT DAY |
| NOW | THEN |
| TONIGHT | THAT NIGHT |
| YESTERDAY | THE DAY BEFORE/THE PERVIOUS DAY |
| LAST WEEK/MONTH | THE PREVIOUS WEEK/MONTH |
| A YEAR/MONTH AGO | A YEAR/MONTH BEFORE |
| TOMORROW | THE NEXT DAY/THE FOLLOWING DAY |
| NEXT WEEK/MONTH | THE FOLLOWING WEEK/MONTH |
| THIS MORNING | THAT MORNING |
| NOW | THEN |
| HERE | THERE |
| BEFORE | EARLIER |
| AGO | BEFORE |
| THESE | THOSE |

افعال ناقل (REPORTING VERBS)
(جملات خبری (مثبت یا منفی)

1. FOR STATEMENTS

- Said to somebody that
- Told sb that
- boasted to
- assured sb that...
- remarked that...
- mentioned that...
- commented that...
- admitted that...
- denied that.../ gerund
- apologize for + gerund
- promised to + inf

۲. جملات پرسشی

2. for questions

- asked sb if / wh-
- enquired
- wondered
- wanted to know
- was curious to know

۳. جملات امری

3. For commands

- ... ordered sb to + inf
- ask sb to + inf
- told sb to + inf
- requested
- begged sb to + inf
- implored sb to + inf
- shouted to sb +inf
- screamed at sb

۴. پیشنهاد و تعارف

4. for offers and suggestions

- ... offered sb to+ inf
- suggested +that.../gerund

نقل قول چیست؟

ما با استفاده از نقل قول گفتار دیگران را که معمولاً به صورت دستور، پیشنهاد، فواید، سوال و غیره می باشد را برای فرد و یا افراد دیگری نقل می کنیم. از آنجا که این گفتار ممکن است در یک زمان و مکان متفاوت نقل شود، بنا بر این لازم است که تغییراتی به شرح زیر داده شود:

۱. تغییر ضمیرها (ضمیر های فاعلی، مفعولی و غیره)

۲. تغییر فعل ها

۳. تغییر قید های مکان و زمان

۴. تغییرات دیگر (this/that/these/those...etc.)

این تغییرات در تمام جملات صورت می گیرد به شرط این که گفتار در یک زمان و مکان دیگر نقل شود و به عبارتی فعل ناقل ما (مانند say/tell/ و غیره) به زمان گذشته باشد.

خبری REPORTED STATEMENTS

Reporting verb + (OBJ)+(THAT)+
Sentence with changes

"I won't go to the park tomorrow", he said to me
He said to me (that) he wouldn't go to the park the next day

پیشنهادی REPORTED SUGGESTIONS

REPORTING VERB + THAT+ FINITE VERB +
SHOULD + INFINITIVE
+ GERUND

"Why don't we go to the park" he suggested
He suggested | that we go to the park
we should go to the park
going to the park

سوالی REPORTED QUESTIONS

1. YES/NO QUESTIONS
REPORTING VERB+ (OBJ) + IF/WHETHER
+ SENTENCE (not in the interrogative form)

"Are you hungry?" She asked
She asked me If I was hungry

2. WH- QUESTIONS
REPORTING VERB + (OBJ) + WH- + SENTENCE
(not in the interrogative form)

"How old are you?" He wanted to know
He wanted to know how old I was

امری REPORTED COMMANDS

"Sit down!", the teacher told me
The teacher told me to sit down
"Don't speak so fast", He begged me
He begged me not to speak so fast

REPORTING VERB + (OBJ) + TO (NOT
TO) + INFINITIVE

STATEMENTS

1. "I don't know what she is doing". He said.

2. "I can't speak as many languages as you do" She confessed. _____
3. "I met her in London last year". He said.

4. "I have already finished the book you lent me". My friend told me _____
5. "If you do that again I'll be angry." My mother said. _____
6. "I can't believe what you're saying," Paul told me _____

COMMANDS/ SUGGESTIONS/OFFERS

1. "Wait outside. I'll tell you when to come in". He told the boys _____
2. "We could go to see a film tonight". She suggested _____
3. "Don't leave the vase on the table". She told us _____
4. Shall I make you a cup of coffee? She offered _____
5. "Let's have dinner at home instead of going out" Ann suggested _____

QUESTIONS

1. "Are you leaving tomorrow?". He asked her _____
2. "Can you help me with my homework?" My brother asked me _____
3. "Is he coming next Tuesday? He asked _____
4. "When did my mother phone?" My flat mate asked _____
5. "Where have you been lately?" Ann wanted to know _____
6. "Did you pass the exam?" I said to Joe. _____

MIXED EXERCISE. NOTE WHETHER THE SENTENCE IS A REQUEST, A STATEMENT OR A QUESTION.

1. "I like this picture." He said _____
2. "Where have you parked your car?" She asked me _____
3. "I don't feel like going out tonight," She said _____
4. "Say hello to Paul," They asked me _____
5. "Don't play near the lake, boys," She said _____
6. "Where have you been all night?" She asked him _____
7. "I am quite good at drawing," He said _____
8. "Has she met Ian?" → He wanted to know _____
9. "I was so tired that I couldn't sleep" She said _____
10. "Be careful with the matches, Ann," She told Ann _____

11. "I will get some food, I'm starving" She said _____
12. "Why haven't you phoned me?" → He wondered _____
13. "I cannot drive them home," → He said _____
14. "Peter, do you prefer tea or coffee?" → She asked Peter _____
15. "Where did you spend your holidays last year?" → She asked _____
16. "Don't go too far." → He advised her _____

REWRITE EACH SENTENCE AS INDIRECT SPEECH, BEGINNING AS SHOWN.

1. 'You can't park here.' The police officer told Jack _____
2. 'I'll see you in the morning, Helen.' Peter told Helen _____
3. 'I'm taking the 5:30 train tomorrow evening.' Janet said _____
4. 'The trousers have to be ready this afternoon.' Paul told the dry-cleaners _____
5. 'I left my umbrella here two days ago.' Susan told them _____
6. 'The parcel ought to be here by the end of next week.' Brian said _____
7. 'I like this hotel very much.' Diana told me _____
8. 'I think it's going to rain tonight.' William said _____
9. 'What time does the film start, Peter?' I asked _____
10. 'Do you watch television every evening, Chris?' The interviewer asked _____
11. 'Why did you apply for this job' asked the sales manager?. The sales manager asked me _____
12. 'Are you taking much money with you to France?' My bank manager wanted to know _____
13. 'How does the photocopier work?' I asked the salesman _____
14. 'Have you ever been to Japan, Paul?' Sue asked Paul _____
15. 'Sue, can you remember to buy some bread?' Paul reminded Sue _____